

BIRD LIST " BOSQUE PROTECTOR YACUMA "
Ultimo conteo 14/12/2019

Idioma/Language	Especie/Species	Familia/Family	Genero/Genus	Nombre científico/Scientific Name	Protonimo/Protonym
Español	Tinamú Grande	Tinamidae	Tinamus	Tinamus major	Tetrao major
English	Great Tinamou	Tinamidae	Tinamus	Tinamus major	Tetrao major
Deutsch	Großtinamou	Tinamidae	Tinamus	Tinamus major	Tetrao major
Español	Tinamú Chico	Tinamidae	Crypturellus	Crypturellus soui	Tinamus soui
English	Little Tinamou	Tinamidae	Crypturellus	Crypturellus soui	Tinamus soui
Deutsch	Brauntinamou	Tinamidae	Crypturellus	Crypturellus soui	Tinamus soui
Español	Tinamú Ondulado	Tinamidae	Crypturellus	Crypturellus undulatus	Tinamus undulatus
English	Undulated Tinamou	Tinamidae	Crypturellus	Crypturellus undulatus	Tinamus undulatus
Deutsch	Wellentinamou	Tinamidae	Crypturellus	Crypturellus undulatus	Tinamus undulatus
Español	Chachalaca (Guacharaca) Jaspeada	Cracidae	Ortalis	Ortalis guttata	Penelope guttata
English	Speckled Chachalaca	Cracidae	Ortalis	Ortalis guttata	Penelope guttata
Deutsch	Tüpfelguan	Cracidae	Ortalis	Ortalis guttata	Penelope guttata
Español	Pava de Spix	Cracidae	Penelope	Penelope jacquacu	Penelope jacquacu
English	Spix's Guan	Cracidae	Penelope	Penelope jacquacu	Penelope jacquacu
Deutsch	Spixguan	Cracidae	Penelope	Penelope jacquacu	Penelope jacquacu
Español	Cormorán Neotropical (Pato Cuervo)	Phalacrocoracidae	Phalacrocorax	Phalacrocorax brasilianus	Procellaria brasiliana
English	Neotropic Cormorant	Phalacrocoracidae	Phalacrocorax	Phalacrocorax brasilianus	Procellaria brasiliana
Deutsch	Olivenscharbe	Phalacrocoracidae	Phalacrocorax	Phalacrocorax brasilianus	Procellaria brasiliana
Español	Garza Tigre Barreteada	Ardeidae	Tigrisoma	Tigrisoma fasciatum	Ardea Fasciata
English	Fasciated Tiger-Heron	Ardeidae	Tigrisoma	Tigrisoma fasciatum	Ardea Fasciata
Deutsch	Streifenreiher	Ardeidae	Tigrisoma	Tigrisoma fasciatum	Ardea Fasciata
Español	Garzón Cocoi	Ardeidae	Ardea	Ardea cocoi	Ardea Cocoi
English	Cocoi Heron	Ardeidae	Ardea	Ardea cocoi	Ardea Cocoi
Deutsch	Cocoihejre	Ardeidae	Ardea	Ardea cocoi	Ardea Cocoi
Español	Garceta (Garza) Bueyera (ibis)	Ardeidae	Bubulcus	Bubulcus ibis	Ardea Ibis
English	Cattle Egret	Ardeidae	Bubulcus	Bubulcus ibis	Ardea Ibis
Deutsch	Kuhreiher	Ardeidae	Bubulcus	Bubulcus ibis	Ardea Ibis
Español	Garcilla Estriada (striata)	Ardeidae	Butorides	Butorides striata striata	Ardea striata
English	Striated Heron	Ardeidae	Butorides	Butorides striata striata	Ardea striata
Deutsch	<i>SIN REFERENCIA</i>				
Español	Garza Cucharón	Ardeidae	Cochlearius	Cochlearius cochlearius	Cancroma Cochlearia
English	Boat-billed Heron	Ardeidae	Cochlearius	Cochlearius cochlearius	Cancroma Cochlearia
Deutsch	Kahnschnabel	Ardeidae	Cochlearius	Cochlearius cochlearius	Cancroma Cochlearia
Español	Gallinazo negro	Cathartidae	Coragyps	Coragyps atratus	Vultur atratus
English	Black Vulture	Cathartidae	Coragyps	Coragyps atratus	Vultur atratus
Deutsch	Zwarte Gier	Cathartidae	Coragyps	Coragyps atratus	Vultur atratus
Español	Gallinazo Cabecirrojo	Cathartidae	Cathartes	Cathartes aura	Vultur aura
English	Turkey Vulture	Cathartidae	Cathartes	Cathartes aura	Vultur aura
Deutsch	Truthahngerier	Cathartidae	Cathartes	Cathartes aura	Vultur aura
Español	Águila Pescadora (haliaetus)	Pandionidae	Pandion	Pandion haliaetus haliaetus	Falco Haliaetus
English	Águila Pescadora (haliaetus)	Pandionidae	Pandion	Pandion haliaetus haliaetus	Falco Haliaetus
Deutsch	Águila Pescadora (haliaetus)	Pandionidae	Pandion	Pandion haliaetus haliaetus	Falco Haliaetus
Español	Elanio Caracolero	Accipitridae	Rostrhamus	Rostrhamus sociabilis	Herpetotheres sociabilis
English	Snail Kite	Accipitridae	Rostrhamus	Rostrhamus sociabilis	Herpetotheres sociabilis
Deutsch	Schneckenweih	Accipitridae	Rostrhamus	Rostrhamus sociabilis	Herpetotheres sociabilis
Español	Elanio Piquiarfio	Accipitridae	Helicolestes	Helicolestes hamatus	Falco hamatus
English	Slender-billed Kite	Accipitridae	Helicolestes	Helicolestes hamatus	Falco hamatus
Deutsch	Hakenweih	Accipitridae	Helicolestes	Helicolestes hamatus	Falco hamatus
Español	Gavilán Campestre (Caminero)	Accipitridae	Rupornis	Rupornis magnirostris	Falco magnirostris
English	Roadside Hawk	Accipitridae	Rupornis	Rupornis magnirostris	Falco magnirostris
Deutsch	Wegebussard	Accipitridae	Rupornis	Rupornis magnirostris	Falco magnirostris
Español	Gavilán Gris Barrado	Accipitridae	Buteo	Buteo nitidus	Falco nitidus
English	Grey-lined Hawk	Accipitridae	Buteo	Buteo nitidus	Falco nitidus
Deutsch	Zweibindenbussard	Accipitridae	Buteo	Buteo nitidus	Falco nitidus
Español	Gavilán Colicorto	Accipitridae	Buteo	Buteo brachyurus	Buteo brachyurus
English	Short-tailed Hawk	Accipitridae	Buteo	Buteo brachyurus	Buteo brachyurus
Deutsch	Kurzschwanzbussard	Accipitridae	Buteo	Buteo brachyurus	Buteo brachyurus
Español	Garceta Sol	Eurypyidae	Eurypyga	Eurypyga helias	Ardea helias
English	Sunbittern	Eurypyidae	Eurypyga	Eurypyga helias	Ardea helias
Deutsch	Sonnenralle	Eurypyidae	Eurypyga	Eurypyga helias	Ardea helias
Español	Polla Cabecicastaña	Rallidae	Rufirallus	Rufirallus castaneiceps	Porzana castaneiceps
English	Chestnut-headed Crane	Rallidae	Rufirallus	Rufirallus castaneiceps	Porzana castaneiceps
Deutsch	Rotmaskenralle	Rallidae	Rufirallus	Rufirallus castaneiceps	Porzana castaneiceps
Español	Gallareta Púrpura	Rallidae	Porphyrio	Porphyrio martinicus	Fulica martinica
English	Purple Gallinule	Rallidae	Porphyrio	Porphyrio martinicus	Fulica martinica
Deutsch	Zwergsultanshuhn	Rallidae	Porphyrio	Porphyrio martinicus	Fulica martinica
Español	Ave Sol	Heliornithidae	Heliornis	Heliornis fulica	Colymbus fulica
English	Sungrebe	Heliornithidae	Heliornis	Heliornis fulica	Colymbus fulica
Deutsch	Zwergbinsenralle	Heliornithidae	Heliornis	Heliornis fulica	Colymbus fulica
Español	Avefria Sureña (Ligle Sureño)	Charadriidae	Vanellus	Vanellus chilensis	Parra Chilensis
English	Southern Lapwing	Charadriidae	Vanellus	Vanellus chilensis	Parra Chilensis
Deutsch	Bronzekiebitz	Charadriidae	Vanellus	Vanellus chilensis	Parra Chilensis
Español	Andarrios Coleador	Scolopacidae	Actitis	Actitis macularius	Tringa macularia
English	Spotted Sandpiper	Scolopacidae	Actitis	Actitis macularius	Tringa macularia
Deutsch	Drosseluferläufer	Scolopacidae	Actitis	Actitis macularius	Tringa macularia

Español	Paloma Plomiza	Columbidae	Patagioenas	Patagioenas plumbea	Columba plumbea
English	Plumbeous Pigeon	Columbidae	Patagioenas	Patagioenas plumbea	Columba plumbea
Deutsch	Weintaube	Columbidae	Patagioenas	Patagioenas plumbea	Columba plumbea
Español	Paloma Rojiza	Columbidae	Patagioenas	Patagioenas subvinacea	Chloroenas subvinacea
English	Ruddy Pigeon	Columbidae	Patagioenas	Patagioenas subvinacea	Chloroenas subvinacea
Deutsch	Purpurtaube	Columbidae	Patagioenas	Patagioenas subvinacea	Chloroenas subvinacea
Español	Tortolita Colorada	Columbidae	Columbina	Columbina talpacoti	Columba Talpacoti
English	Ruddy Ground-Dove	Columbidae	Columbina	Columbina talpacoti	Columba Talpacoti
Deutsch	Rosttäubchen	Columbidae	Columbina	Columbina talpacoti	Columba Talpacoti
Español	Paloma Frenetigris	Columbidae	Leptotila	Leptotila rufaxilla	Columba Rufaxilla
English	Gray-fronted Dove	Columbidae	Leptotila	Leptotila rufaxilla	Columba Rufaxilla
Deutsch	Rotachseltaube	Columbidae	Leptotila	Leptotila rufaxilla	Columba Rufaxilla
Español	Hoatzin	Opisthocomidae	Opisthocomus	Opisthocomus hoazin	Phasianus Hoazin
English	Hoatzin	Opisthocomidae	Opisthocomus	Opisthocomus hoazin	Phasianus Hoazin
Deutsch	Hoatzin	Opisthocomidae	Opisthocomus	Opisthocomus hoazin	Phasianus Hoazin
Español	Cuco Ardilla	Cuculidae	Piaya	Piaya cayana	Cuculus cayanus
English	Squirrel Cuckoo	Cuculidae	Piaya	Piaya cayana	Cuculus cayanus
Deutsch	Eichhornkuckuck	Cuculidae	Piaya	Piaya cayana	Cuculus cayanus
Español	Garrapatero Mayor	Cuculidae	Crotophaga	Crotophaga major	Crotophaga major
English	Greater Ani	Cuculidae	Crotophaga	Crotophaga major	Crotophaga major
Deutsch	Riesenani	Cuculidae	Crotophaga	Crotophaga major	Crotophaga major
Español	Autillo Tropical	Strigidae	Megascops	Megascops choliba	Strix choliba
English	Tropical Screech-Owl	Strigidae	Megascops	Megascops choliba	Strix choliba
Deutsch	Cholibakreischeule	Strigidae	Megascops	Megascops choliba	Strix choliba
Español	Autillo Ventrileonado (usta)	Strigidae	Megascops	Megascops usta	Scops usta
English	Tawny-bellied Screech-Owl (Austral)	Strigidae	Megascops	Megascops usta	Scops usta
Deutsch	Usta-Kreischeule	Strigidae	Megascops	Megascops usta	Scops usta
Español	Autillo Tropicandino [Grupo napensis]	Strigidae	Megascops	Megascops napensis	Otus guatemalae napensis
English	Vermiculated Screech-Owl (Foothill)	Strigidae	Megascops	Megascops napensis	Otus guatemalae napensis
Deutsch	SIN REFERENCIA				
Español	Búho Penachado (Crestado)	Strigidae	Lophotrix	Lophotrix cristata	Strix cristata
English	Crested Owl	Strigidae	Lophotrix	Lophotrix cristata	Strix cristata
Deutsch	Haubenkauz	Strigidae	Lophotrix	Lophotrix cristata	Strix cristata
Español	Búho de Anteojos	Strigidae	Pulsatrix	Pulsatrix perspicillata	Strix perspicillata
English	Spectacled Owl	Strigidae	Pulsatrix	Pulsatrix perspicillata	Strix perspicillata
Deutsch	Brillenkauz	Strigidae	Pulsatrix	Pulsatrix perspicillata	Strix perspicillata
Español	Pauraque	Caprimulgidae	Nyctidromus	Nyctidromus albicollis	Caprimulgus albicollis
English	Common Pauraque	Caprimulgidae	Nyctidromus	Nyctidromus albicollis	Caprimulgus albicollis
Deutsch	Pauraquenachtschwalbe	Caprimulgidae	Nyctidromus	Nyctidromus albicollis	Caprimulgus albicollis
Español	Jacobino Nuquiblanco	Trochilidae	Florisuga	Florisuga mellivora	Trochilus mellivorus
English	White-necked Jacobin	Trochilidae	Florisuga	Florisuga mellivora	Trochilus mellivorus
Deutsch	Weißnackenkolibri	Trochilidae	Florisuga	Florisuga mellivora	Trochilus mellivorus
Español	Ermitaño Ventrileonado	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis symmatophorus	Phaethornis symmatophora
English	Tawny-bellied Hermit	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis symmatophorus	Phaethornis symmatophora
Deutsch	Orangebauch-Schattenkolibri	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis symmatophorus	Phaethornis symmatophora
Español	Ermitaño Piquigrande	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis malaris	Trochilus malaris
English	Great-billed Hermit	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis malaris	Trochilus malaris
Deutsch	Dunkler Schattenkolibri	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis malaris	Trochilus malaris
Español	Mango Gorginegro	Trochilidae	Anthracothorax	Anthracothorax nigricollis	Trochilus nigricollis
English	Black-throated Mango	Trochilidae	Anthracothorax	Anthracothorax nigricollis	Trochilus nigricollis
Deutsch	Schwarzbrust-Mangokolibri	Trochilidae	Anthracothorax	Anthracothorax nigricollis	Trochilus nigricollis
Español	Alasble del Napo	Trochilidae	Campylopterus	Campylopterus villaviscensio	Trochilus Villaviscensio
English	Napo Sabrewing	Trochilidae	Campylopterus	Campylopterus villaviscensio	Trochilus Villaviscensio
Deutsch	Napodegenflügel	Trochilidae	Campylopterus	Campylopterus villaviscensio	Trochilus Villaviscensio
Español	rogón Dorsiverde (Coliblanco Amazónico)	Trogonidae	Trogon	Trogon viridis	Trogon viridis
English	White-tailed Trogon	Trogonidae	Trogon	Trogon viridis	Trogon viridis
Deutsch	Grünmanteltrogon	Trogonidae	Trogon	Trogon viridis	Trogon viridis
Español	Trogon Golinegro	Trogonidae	Trogon	Trogon rufus	Trogon rufus
English	Black-throated Trogon	Trogonidae	Trogon	Trogon rufus	Trogon rufus
Deutsch	Schwarzkehltrogon	Trogonidae	Trogon	Trogon rufus	Trogon rufus
Español	Momotó Amazónico	Momotidae	Momotus	Momotus momota	Ramphastos momota
English	Amazonian Motmot	Momotidae	Momotus	Momotus momota	Ramphastos momota
Deutsch	Amazonasmotmot	Momotidae	Momotus	Momotus momota	Ramphastos momota
Español	Martin Pescador Grande	Alcedinidae	Megaceryle	Megaceryle torquata	Alcedo torquata
English	Ringed Kingfisher	Alcedinidae	Megaceryle	Megaceryle torquata	Alcedo torquata
Deutsch	Grårygget Stødfisker	Alcedinidae	Megaceryle	Megaceryle torquata	Alcedo torquata
Español	Martin Pescador Amazónico	Alcedinidae	Chloroceryle	Chloroceryle amazona	Alcedo amazona
English	Amazon Kingfisher	Alcedinidae	Chloroceryle	Chloroceryle amazona	Alcedo amazona
Deutsch	Amazonasfischer	Alcedinidae	Chloroceryle	Chloroceryle amazona	Alcedo amazona
Español	Martin Pescador Verde	Alcedinidae	Chloroceryle	Chloroceryle americana	Alcedo americana
English	Green Kingfisher	Alcedinidae	Chloroceryle	Chloroceryle americana	Alcedo americana
Deutsch	Grünfischer	Alcedinidae	Chloroceryle	Chloroceryle americana	Alcedo americana
Español	Monja Cariblanca	Bucconidae	Hapaloptila	Hapaloptila castanea	Malacoptila castanea
English	White-faced Nunbird	Bucconidae	Hapaloptila	Hapaloptila castanea	Malacoptila castanea
Deutsch	Diademfalvogel	Bucconidae	Hapaloptila	Hapaloptila castanea	Malacoptila castanea
Español	Monja Frenetinegra	Bucconidae	Monasa	Monasa nigrifrons	Bucco nigrifrons
English	Black-fronted Nunbird	Bucconidae	Monasa	Monasa nigrifrons	Bucco nigrifrons
Deutsch	Schwarzstirntrappist	Bucconidae	Monasa	Monasa nigrifrons	Bucco nigrifrons
Español	Barbudo Coronirrojo	Ramphastidae	Capito	Capito aurovirens	Bucco aurovirens
English	Scarlet-crowned Barbet	Ramphastidae	Capito	Capito aurovirens	Bucco aurovirens
Deutsch	Olivrücken-Bartvogel	Ramphastidae	Capito	Capito aurovirens	Bucco aurovirens
Español	Barbudo Negrimanchado	Ramphastidae	Capito	Capito auratus	Bucco auratus

English	Gilded Barbet	Ramphastidae	Capito	Capito auratus	Bucco auratus
Deutsch	Orange-Tupfenbartvogel	Ramphastidae	Capito	Capito auratus	Bucco auratus
Español	Arasari Orejicastaño	Ramphastidae	Pteroglossus	Bucco auratus	Pteroglossus castanotis
English	Chestnut-eared Aracari	Ramphastidae	Pteroglossus	Bucco auratus	Pteroglossus castanotis
Deutsch	Braunohrassari	Ramphastidae	Pteroglossus	Bucco auratus	Pteroglossus castanotis
Español	Arasari Bifajado	Ramphastidae	Pteroglossus	Pteroglossus pluricinctus	Pteroglossus pluricinctus
English	Many-banded Aracari	Ramphastidae	Pteroglossus	Pteroglossus pluricinctus	Pteroglossus pluricinctus
Deutsch	Doppelbindenarassari	Ramphastidae	Pteroglossus	Pteroglossus pluricinctus	Pteroglossus pluricinctus
Español	Tucancillo Collaridorado	Ramphastidae	Selenidera	Selenidera reinwardtii	Pteroglossus Reinwardtii
English	Golden-collared Toucanet	Ramphastidae	Selenidera	Selenidera reinwardtii	Pteroglossus Reinwardtii
Deutsch	Reinwardtarassari	Ramphastidae	Selenidera	Selenidera reinwardtii	Pteroglossus Reinwardtii
Español	Tucán mandíbula negra	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos ambiguus	Ramphastos ambiguus
English	Low-throated Toucan (Blackmandible)	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos ambiguus	Ramphastos ambiguus
Deutsch	Goldkehltukan	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos ambiguus	Ramphastos ambiguus
Español	Tucán Goliblanco (tucanus)	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos tucanus	Ramphastos Tucanus
English	White-throated Toucan	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos tucanus	Ramphastos Tucanus
Deutsch	Weißbrusttukan	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos tucanus	Ramphastos Tucanus
Español	Tucán Piquiacanalado (vitellinus)	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos vitellinus	Ramphastos vitellinus
English	Channel-billed Toucan	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos vitellinus	Ramphastos vitellinus
Deutsch	Dotterkehlukan	Ramphastidae	Ramphastos	Ramphastos vitellinus	Ramphastos vitellinus
Español	Picolete de Lafresnaye	Picidae	Picumnus	Picumnus lafresnayi	Picumnus Lafresnayi
English	Lafresnaye's Piculet	Picidae	Picumnus	Picumnus lafresnayi	Picumnus Lafresnayi
Deutsch	Lafresnayezwergspecht	Picidae	Picumnus	Picumnus lafresnayi	Picumnus Lafresnayi
Español	Carpintero Penachiamarillo	Picidae	Melanerpes	Melanerpes cruentatus	Picus cruentatus
English	Yellow-tufted Woodpecker	Picidae	Melanerpes	Melanerpes cruentatus	Picus cruentatus
Deutsch	Gelbbraunspecht	Picidae	Melanerpes	Melanerpes cruentatus	Picus cruentatus
Español	Carpintero Pardo	Picidae	Picoides	Picoides fumigatus	Picus fumigatus
English	Smoky-brown Woodpecker	Picidae	Picoides	Picoides fumigatus	Picus fumigatus
Deutsch	Rußspecht	Picidae	Picoides	Picoides fumigatus	Picus fumigatus
Español	Carpintero Chico	Picidae	Veniliornis	Veniliornis passerinus	Picus passerinus
English	Little Woodpecker	Picidae	Veniliornis	Veniliornis passerinus	Picus passerinus
Deutsch	Sperlingspecht	Picidae	Veniliornis	Veniliornis passerinus	Picus passerinus
Español	Carpintero Pechipunteado	Picidae	Colaptes	Colaptes punctigula	Picus punctigula
English	Spot-breasted Woodpecker	Picidae	Colaptes	Colaptes punctigula	Picus punctigula
Deutsch	Tüpfelbrustspecht	Picidae	Colaptes	Colaptes punctigula	Picus punctigula
Español	Carpintero Flavo	Picidae	Celeus	Celeus flavus	Picus flavus
English	Cream-colored Woodpecker	Picidae	Celeus	Celeus flavus	Picus flavus
Deutsch	Strohspecht	Picidae	Celeus	Celeus flavus	Picus flavus
Español	Carpintero Lineado	Picidae	Dryocopus	Dryocopus lineatus	Picus lineatus
English	Lineated Woodpecker	Picidae	Dryocopus	Dryocopus lineatus	Picus lineatus
Deutsch	Linienspecht	Picidae	Dryocopus	Dryocopus lineatus	Picus lineatus
Español	Carpintero Cresticarnesí	Picidae	Campephilus	Campephilus melanoleucos	Picus melanoleucos
English	Crimson-crested Woodpecker	Picidae	Campephilus	Campephilus melanoleucos	Picus melanoleucos
Deutsch	Schwarzkehlspecht	Picidae	Campephilus	Campephilus melanoleucos	Picus melanoleucos
Español	Halcón Montés de Buckley	Falconidae	Micrastur	Micrastur buckleyi	Micrastur melanoleucus buckleyi
English	Buckley's Forest-Falcon	Falconidae	Micrastur	Micrastur buckleyi	Micrastur melanoleucus buckleyi
Deutsch	Traylorwaldfalke	Falconidae	Micrastur	Micrastur buckleyi	Micrastur melanoleucus buckleyi
Español	Caracara Negro	Falconidae	Daptrius	Daptrius ater	Daptrius ater
English	Caracara Negro	Falconidae	Daptrius	Daptrius ater	Daptrius ater
Deutsch	Caracara Negro	Falconidae	Daptrius	Daptrius ater	Daptrius ater
Español	Caracara Ventriblanco	Falconidae	Ibycter	Ibycter americanus	Falco americanus
English	Red-throated Caracara	Falconidae	Ibycter	Ibycter americanus	Falco americanus
Deutsch	Rotkehlkarakara	Falconidae	Ibycter	Ibycter americanus	Falco americanus
Español	Caracara Bayo	Falconidae	Milvago	Milvago chimachima	Polyborus chimachima
English	Yellow-headed Caracara	Falconidae	Milvago	Milvago chimachima	Polyborus chimachima
Deutsch	Gelbkopfkarakara	Falconidae	Milvago	Milvago chimachima	Polyborus chimachima
Español	Halcón Reidor (Valdivia)	Falconidae	Herpotheres	Herpotheres cachinnans	Falco cachinnans
English	Laughing Falcon	Falconidae	Herpotheres	Herpotheres cachinnans	Falco cachinnans
Deutsch	Lachfalke	Falconidae	Herpotheres	Herpotheres cachinnans	Falco cachinnans
Español	Perico Alicobáltico (Alicobalto)	Psittacidae	Brotogeris	Brotogeris cyanoptera	Sittace cyanoptera
English	Cobalt-winged Parakeet	Psittacidae	Brotogeris	Brotogeris cyanoptera	Sittace cyanoptera
Deutsch	Kobaltflügelsittich	Psittacidae	Brotogeris	Brotogeris cyanoptera	Sittace cyanoptera
Español	Loro Cabeciazul	Psittacidae	Pionus	Pionus menstruus	Psittacus menstruus
English	Blue-headed Parrot	Psittacidae	Pionus	Pionus menstruus	Psittacus menstruus
Deutsch	Schwarzohrpapagei	Psittacidae	Pionus	Pionus menstruus	Psittacus menstruus
Español	Amazona Harinosa (farinosa)	Psittacidae	Amazona	Amazona farinosa	Psittacus farinosus
English	Mealy Parrot	Psittacidae	Amazona	Amazona farinosa	Psittacus farinosus
Deutsch	Mülleramazona	Psittacidae	Amazona	Amazona farinosa	Psittacus farinosus
Español	Periquito Aliazul (xanthopterygius)	Psittacidae	Forpus	Forpus xanthopterygius xanthopterygius	Psittaculus xanthopterygius
English	Blue-winged Parrotlet	Psittacidae	Forpus	Forpus xanthopterygius xanthopterygius	Psittaculus xanthopterygius
Deutsch	Blaufügel-Sperlingspapagei	Psittacidae	Forpus	Forpus xanthopterygius xanthopterygius	Psittaculus xanthopterygius
Español	Periquito Piquioscuro (sclateri)	Psittacidae	Forpus	Forpus modestus sclateri	Psittacula Sclateri
English	Dusky-billed Parrotlet (Dusky-billed)	Psittacidae	Forpus	Forpus modestus sclateri	Psittacula Sclateri
Deutsch	Grauwangen-Baumsteiger	Psittacidae	Forpus	Forpus modestus sclateri	Psittacula Sclateri
Español	Perico Cabecioscuro	Psittacidae	Aratinga	Aratinga weddellii	Conurus Weddellii
English	Dusky-headed Parakeet	Psittacidae	Aratinga	Aratinga weddellii	Conurus Weddellii
Deutsch	Weddellsittich	Psittacidae	Aratinga	Aratinga weddellii	Conurus Weddellii
Español	Guacamayo Frenicastaño	Psittacidae	Ara	Ara severus	Psittacus severus
English	Chestnut-fronted Macaw	Psittacidae	Ara	Ara severus	Psittacus severus
Deutsch	Rotbugara	Psittacidae	Ara	Ara severus	Psittacus severus
Español	Perico Ojiblanco	Psittacidae	Psittacara	Psittacara leucophthalmus	Psittacus leucophthalmus
English	White-eyed Parakeet	Psittacidae	Psittacara	Psittacara leucophthalmus	Psittacus leucophthalmus

Deutsch	Pavuasittich	Psittacidae	Psittacara	Psittacara leucophthalmus	Psittacus leucophthalmus
Español	Batará Lineado	Thamnophilidae	Cymbilaimus	Cymbilaimus lineatus	Lanius lineatus
English	Fasciated Antshrike	Thamnophilidae	Cymbilaimus	Cymbilaimus lineatus	Lanius lineatus
Deutsch	Zebraameisenwürger	Thamnophilidae	Cymbilaimus	Cymbilaimus lineatus	Lanius lineatus
Español	Batará listado	Thamnophilidae	Thamnophilus	Thamnophilus palliatus	Lanius palliatus
English	Lined Antshrike	Thamnophilidae	Thamnophilus	Thamnophilus palliatus	Lanius palliatus
Deutsch	Dunkelmantel-Ameisenwürger	Thamnophilidae	Thamnophilus	Thamnophilus palliatus	Lanius palliatus
Español	Batará caponiblanco	Thamnophilidae	Thamnophilus	Thamnophilus aethiops	Thamnophilus aethiops
English	White-shouldered Antshrike	Thamnophilidae	Thamnophilus	Thamnophilus aethiops	Thamnophilus aethiops
Deutsch	Perlschulter-Ameisenwürger	Thamnophilidae	Thamnophilus	Thamnophilus aethiops	Thamnophilus aethiops
Español	Hormiguero adornado	Thamnophilidae	Epinecrophylla	Epinecrophylla ornata	Formicivora ornata
English	Ornate Antwren	Thamnophilidae	Epinecrophylla	Epinecrophylla ornata	Formicivora ornata
Deutsch	Schmuckameisenschlüpfer	Thamnophilidae	Epinecrophylla	Epinecrophylla ornata	Formicivora ornata
Español	Hormiguero Flanquiblanco (Grupo axillar)	Thamnophilidae	Myrmotherula	Myrmotherula axillaris	Myrmothera axillaris
English	White-flanked Antwren	Thamnophilidae	Myrmotherula	Myrmotherula axillaris	Myrmothera axillaris
Deutsch	Weißflanken-Ameisenschlüpfer	Thamnophilidae	Myrmotherula	Myrmotherula axillaris	Myrmothera axillaris
Español	Hormiguero Alipunteado	Thamnophilidae	Microrhopias	Microrhopias quixensis	Thamnophilus quixensis
English	Dot-winged Antwren	Thamnophilidae	Microrhopias	Microrhopias quixensis	Thamnophilus quixensis
Deutsch	Tropfenflügel-Ameisenfänger	Thamnophilidae	Microrhopias	Microrhopias quixensis	Thamnophilus quixensis
Español	Hormiguero Gorjeador Peruano	Thamnophilidae	Hypocnemis	Hypocnemis peruviana	Hypocnemis cantator peruviana
English	Peruvian Warbling-Antbird	Thamnophilidae	Hypocnemis	Hypocnemis peruviana	Hypocnemis cantator peruviana
Deutsch	Rostschulter-Ameisenschläpfer	Thamnophilidae	Hypocnemis	Hypocnemis peruviana	Hypocnemis cantator peruviana
Español	Hormiguero negro	Thamnophilidae	Cercomacra	Cercomacra serva	Pyriglena serva
English	Black Antbird	Thamnophilidae	Cercomacra	Cercomacra serva	Pyriglena serva
Deutsch	Südllicher Trauerameisenfänger	Thamnophilidae	Cercomacra	Cercomacra serva	Pyriglena serva
Español	Hormiguero gris	Thamnophilidae	Cercomacra	Cercomacra cinerascens	Formicivora cinerascens
English	Gray Antbird	Thamnophilidae	Cercomacra	Cercomacra cinerascens	Formicivora cinerascens
Deutsch	Aschgrauer Ameisenfänger	Thamnophilidae	Cercomacra	Cercomacra cinerascens	Formicivora cinerascens
Español	Hormiguero carinegro	Thamnophilidae	Myrmoborus	Myrmoborus myotherinus	Thamnophilus myotherinus
English	Black-faced Antbird	Thamnophilidae	Myrmoborus	Myrmoborus myotherinus	Thamnophilus myotherinus
Deutsch	Schmalbrauen-Ameisenschläpfer	Thamnophilidae	Myrmoborus	Myrmoborus myotherinus	Thamnophilus myotherinus
Español	Hormiguero alimoteado	Thamnophilidae	Myrmelastes	Myrmelastes leucostigma	Percnostola leucostigma
English	Spot-winged Antbird	Thamnophilidae	Myrmelastes	Myrmelastes leucostigma	Percnostola leucostigma
Deutsch	Kleiner Grauameisenvogel	Thamnophilidae	Myrmelastes	Myrmelastes leucostigma	Percnostola leucostigma
Español	Hormiguero dorsipunteado	Thamnophilidae	Hylophylax	Hylophylax naevius	Pipra naevia
English	Spot-backed Antbird	Thamnophilidae	Hylophylax	Hylophylax naevius	Pipra naevia
Deutsch	Ockerflecken-Ameisenwächter	Thamnophilidae	Hylophylax	Hylophylax naevius	Pipra naevia
Español	Tororoi campanera	Gallariidae	Myrmothera	Myrmothera campanisona campanisona	Myrmornim campanisonam
English	Thrush-like Antpitta	Gallariidae	Myrmothera	Myrmothera campanisona campanisona	Myrmornim campanisonam
Deutsch	Strichelbrust-Ameisenpitta	Gallariidae	Myrmothera	Myrmothera campanisona campanisona	Myrmornim campanisonam
Español	Trepatorncos Oliváceo	Dendrocolaptidae	Sittasomus	Sittasomus griseicapillus	Dendrocopus griseicapillus
English	Olivaceous Woodcreeper	Dendrocolaptidae	Sittasomus	Sittasomus griseicapillus	Dendrocopus griseicapillus
Deutsch	Strichelbrust-Ameisenpitta	Dendrocolaptidae	Sittasomus	Sittasomus griseicapillus	Dendrocopus griseicapillus
Español	Trepatorncos Pardo	Dendrocolaptidae	Dendrocincla	Dendrocincla fuliginosa	Dendrocopus fuliginosus
English	Plain-brown Woodcreeper	Dendrocolaptidae	Dendrocincla	Dendrocincla fuliginosa	Dendrocopus fuliginosus
Deutsch	Grauwangen-Baumsteiger	Dendrocolaptidae	Dendrocincla	Dendrocincla fuliginosa	Dendrocopus fuliginosus
Español	trepatorncos Piquicuña	Dendrocolaptidae	Glyphorhynchus	Glyphorhynchus spirurus	Neops spirurus
English	Wedge-billed Woodcreeper	Dendrocolaptidae	Glyphorhynchus	Glyphorhynchus spirurus	Neops spirurus
Deutsch	Keilschnabel-Baumsteiger	Dendrocolaptidae	Glyphorhynchus	Glyphorhynchus spirurus	Neops spirurus
Español	trepatorncos pifocuerite	Dendrocolaptidae	Xiphocolaptes	Xiphocolaptes promeropirhynchus	Dendrocolaptes promeropirhynchus
English	Strong-billed Woodcreeper	Dendrocolaptidae	Xiphocolaptes	Xiphocolaptes promeropirhynchus	Dendrocolaptes promeropirhynchus
Deutsch	Starkschnabel-Baumsteiger	Dendrocolaptidae	Xiphocolaptes	Xiphocolaptes promeropirhynchus	Dendrocolaptes promeropirhynchus
Español	Trepatorncos golianteado	Dendrocolaptidae	Xiphorhynchus	Xiphorhynchus guttatus	Dendrocolaptes guttatus
English	Buff-throated Woodcreeper	Dendrocolaptidae	Xiphorhynchus	Xiphorhynchus guttatus	Dendrocolaptes guttatus
Deutsch	Tropfenstirn-Baumsteiger	Dendrocolaptidae	Xiphorhynchus	Xiphorhynchus guttatus	Dendrocolaptes guttatus
Español	Xenops Rayado	Furnariidae	Xenops	Xenops rutilus	Xenops rutilans
English	Streaked Xenops	Furnariidae	Xenops	Xenops rutilus	Xenops rutilans
Deutsch	Strichelscheitel-Baumspäher	Furnariidae	Xenops	Xenops rutilus	Xenops rutilans
Español	Rascahojas rojiza	Furnariidae	Clibanornis	Clibanornis rubiginosus	Anabates rubiginosus
English	Ruddy Foliage-gleaner	Furnariidae	Clibanornis	Clibanornis rubiginosus	Anabates rubiginosus
Deutsch	Zimtkehl-Baumspäher	Furnariidae	Clibanornis	Clibanornis rubiginosus	Anabates rubiginosus
Español	Elenia cachudita	Tyrannidae	Elaenia	Elaenia gigas	Elaenia [sic] gigas
English	Mottle-backed Elaenia	Tyrannidae	Elaenia	Elaenia gigas	Elaenia [sic] gigas
Deutsch	Schuppenolivytrann	Tyrannidae	Elaenia	Elaenia gigas	Elaenia [sic] gigas
Español	Orejero gorripizarro	Pipromorphidae	Leptopogon	Leptopogon superciliaris	L [leptopogon] superciliaris
English	Slaty-capped Flycatcher	Pipromorphidae	Leptopogon	Leptopogon superciliaris	L [leptopogon] superciliaris
Deutsch	Schieferkappen-Laubytrann	Pipromorphidae	Leptopogon	Leptopogon superciliaris	L [leptopogon] superciliaris
Español	Orejito ecuatoriano	Pipromorphidae	Phylloscartes	Phylloscartes gualaquize	Pogonotriccus gualaquize
English	Ecuadorian Tyrannulet	Pipromorphidae	Phylloscartes	Phylloscartes gualaquize	Pogonotriccus gualaquize
Deutsch	Graukronen-Laubytrann	Pipromorphidae	Phylloscartes	Phylloscartes gualaquize	Pogonotriccus gualaquize
Español	Mosquito adornado	Tyrannidae	Myiobrycon	Myiobrycon ornatus	Tyrannula ornata
English	Ornate Flycatcher	Tyrannidae	Myiobrycon	Myiobrycon ornatus	Tyrannula ornata
Deutsch	Schmucktyrann	Tyrannidae	Myiobrycon	Myiobrycon ornatus	Tyrannula ornata
Español	Picoancho pechiamarillo	Pipromorphidae	Tolmomyias	Tolmomyias flaviventris	Muscipeta flaviventris
English	Yellow-breasted Flycatcher (Olive-faced)	Pipromorphidae	Tolmomyias	Tolmomyias flaviventris	Muscipeta flaviventris
Deutsch	Gelbbauch-Breitschnabeltyrann	Pipromorphidae	Tolmomyias	Tolmomyias flaviventris	Muscipeta flaviventris
Español	Mosquito de Euler	Tyrannidae	Lathrotriccus	Lathrotriccus euleri	Empidonax euleri
English	Euler's Flycatcher	Tyrannidae	Lathrotriccus	Lathrotriccus euleri	Empidonax euleri
Deutsch	Euler-Schnäppertyrann	Tyrannidae	Lathrotriccus	Lathrotriccus euleri	Empidonax euleri
Español	Pibi Boreal	Tyrannidae	Contopus	Contopus cooperi	Muscicapa cooperi
English	Olive-sided Flycatcher	Tyrannidae	Contopus	Contopus cooperi	Muscicapa cooperi
Deutsch	Olivflanken-Schnäppertyrann	Tyrannidae	Contopus	Contopus cooperi	Muscicapa cooperi

Español	Pibí norteño	Tyrannidae	Contopus	Contopus virens	Muscicapa [] virens
English	Eastern Wood-Pewee	Tyrannidae	Contopus	Contopus virens	Muscicapa [] virens
Deutsch	Östlicher Waldschnäppertyrann	Tyrannidae	Contopus	Contopus virens	Muscicapa [] virens
Español	Pibí Occidental	Tyrannidae	Contopus	Contopus sordidulus	Contopus sordidulus
English	Western Wood-Pewee	Tyrannidae	Contopus	Contopus sordidulus	Contopus sordidulus
Deutsch	Westlicher Waldschnäppertyrann	Tyrannidae	Contopus	Contopus sordidulus	Contopus sordidulus
Español	Pibí negruzco	Tyrannidae	Contopus	Contopus nigrescens	Myiochanes nigrescens
English	Blackish Pewee	Tyrannidae	Contopus	Contopus nigrescens	Myiochanes nigrescens
Deutsch	Dunkelschnäppertyrann	Tyrannidae	Contopus	Contopus nigrescens	Myiochanes nigrescens
Español	Atila pollimorfo	Tyrannidae	Attila	Attila spadiceus	Muscicapa [] spadicea
English	Bright-rumped Attila	Tyrannidae	Attila	Attila spadiceus	Muscicapa [] spadicea
Deutsch	Gelbbürzel-Attilatyrann	Tyrannidae	Attila	Attila spadiceus	Muscicapa [] spadicea
Español	Bienteveo Menor	Tyrannidae	Pitangus	Pitangus lictor	L [an]ius] Lictor
English	Lesser Kiskadee	Tyrannidae	Pitangus	Pitangus lictor	L [an]ius] Lictor
Deutsch	Liktormaskentyrann	Tyrannidae	Pitangus	Pitangus lictor	L [an]ius] Lictor
Español	Bienteveo Grande	Tyrannidae	Pitangus	Pitangus sulphuratus	Lanius [] sulphuratus
English	Great Kiskadee	Tyrannidae	Pitangus	Pitangus sulphuratus	Lanius [] sulphuratus
Deutsch	Schwefelmaskentyrann	Tyrannidae	Pitangus	Pitangus sulphuratus	Lanius [] sulphuratus
Español	Mosquero Social	Tyrannidae	Myiozetetes	Myiozetetes similis	Muscicapa similis
English	Social Flycatcher	Tyrannidae	Myiozetetes	Myiozetetes similis	Muscicapa similis
Deutsch	Rotscheitel-Maskentyrann	Tyrannidae	Myiozetetes	Myiozetetes similis	Muscicapa similis
Español	Mosquero Rayado	Tyrannidae	Myiodynastes	Myiodynastes maculatus	Muscicapa maculata
English	Streaked Flycatcher	Tyrannidae	Myiodynastes	Myiodynastes maculatus	Muscicapa maculata
Deutsch	Südlicher Fleckenmaskentyrann	Tyrannidae	Myiodynastes	Myiodynastes maculatus	Muscicapa maculata
Español	Mosquero Pirata	Tyrannidae	Legatus	Legatus leucophaeus	Platyrhynchus leucophaeus
English	Piratic Flycatcher	Tyrannidae	Legatus	Legatus leucophaeus	Platyrhynchus leucophaeus
Deutsch	Kurzschnabel-Maskentyrann	Tyrannidae	Legatus	Legatus leucophaeus	Platyrhynchus leucophaeus
Español	Tirano Tropical	Tyrannidae	Tyrannus	Tyrannus melancholicus	Tyrannus melancholicus
English	Tropical Kingbird	Tyrannidae	Tyrannus	Tyrannus melancholicus	Tyrannus melancholicus
Deutsch	Trauerkönigstyran	Tyrannidae	Tyrannus	Tyrannus melancholicus	Tyrannus melancholicus
Español	Saltarín dorsiazul	Pipridae	Chiroxiphia	Chiroxiphia pareola	Pipra [] pareola
English	Blue-backed Manakin	Pipridae	Chiroxiphia	Chiroxiphia pareola	Pipra [] pareola
Deutsch	Prachtpipra	Pipridae	Chiroxiphia	Chiroxiphia pareola	Pipra [] pareola
Español	Saltarín alidorado	Pipridae	Masius	Masius chrysopterus	Pipra chrysoptera
English	Golden-winged Manakin	Pipridae	Masius	Masius chrysopterus	Pipra chrysoptera
Deutsch	Goldschwingenpipra	Pipridae	Masius	Masius chrysopterus	Pipra chrysoptera
Español	Saltarín verde	Pipridae	Cryptopipo	Cryptopipo holochlora	Chloropipo holochlora
English	Green Manakin	Pipridae	Cryptopipo	Cryptopipo holochlora	Chloropipo holochlora
Deutsch	Grünpipra	Pipridae	Cryptopipo	Cryptopipo holochlora	Chloropipo holochlora
Español	Saltarín coroniazul	Pipridae	Lepidothrix	Lepidothrix coronata	Pipra coronata
English	Blue-crowned Manakin	Pipridae	Lepidothrix	Lepidothrix coronata	Pipra coronata
Deutsch	Blauscheitelpipra	Pipridae	Lepidothrix	Lepidothrix coronata	Pipra coronata
Español	Saltarín Barbiblanco	Pipridae	Manacus	Manacus manacus	Pipra [] manacus
English	White-bearded Manakin	Pipridae	Manacus	Manacus manacus	Pipra [] manacus
Deutsch	Weißbrustpipra	Pipridae	Manacus	Manacus manacus	Pipra [] manacus
Español	Saltarín rayado	Pipridae	Machaeropterus	Machaeropterus regulus	Pipra regulus
English	Striped Manakin	Pipridae	Machaeropterus	Machaeropterus regulus	Pipra regulus
Deutsch	Östliche Streifenbauchpipra	Pipridae	Machaeropterus	Machaeropterus regulus	Pipra regulus
Español	Saltarín Pintado (forma no descrita)	Pipridae	Machaeropterus	Machaeropterus eckelberryi	Machaeropterus eckelberryi
English	manakin sp.	Pipridae	Machaeropterus	Machaeropterus eckelberryi	Machaeropterus eckelberryi
Deutsch	SIN REFERENCIA				
Español	Titira Colinegra	Tityridae	Tityra	Tityra cayana	Lanius [] cayanus
English	Black-tailed Tityra	Tityridae	Tityra	Tityra cayana	Lanius [] cayanus
Deutsch	Schwarzackentityra	Tityridae	Tityra	Tityra cayana	Lanius [] cayanus
Español	Tirira Enmascarada	Tityridae	Tityra	Tityra semifasciata	Pachyrhynchus semifasciatus
English	Masked Tityra	Tityridae	Tityra	Tityra semifasciata	Pachyrhynchus semifasciatus
Deutsch	Weißackentityra	Tityridae	Tityra	Tityra semifasciata	Pachyrhynchus semifasciatus
Español	Urraquita violácea	Corvidae	Cyanocorax	Cyanocorax violaceus	Cyanocorax violaceus
English	Violaceous Jay	Corvidae	Cyanocorax	Cyanocorax violaceus	Cyanocorax violaceus
Deutsch	Hyazinthenblaurabe	Corvidae	Cyanocorax	Cyanocorax violaceus	Cyanocorax violaceus
Español	Golondrina musliblanca	Hirundinidae	Atticora	Atticora tibialis	Petrochelidon(?) tibialis
English	White-thighed Swallow	Hirundinidae	Atticora	Atticora tibialis	Petrochelidon(?) tibialis
Deutsch	Zwergschwalbe	Hirundinidae	Atticora	Atticora tibialis	Petrochelidon(?) tibialis
Español	Golondrina Aliraspasa Sureña	Hirundinidae	Stelgidopteryx	Stelgidopteryx ruficollis	Hirundo ruficollis
English	Southern Rough-winged Swallow	Hirundinidae	Stelgidopteryx	Stelgidopteryx ruficollis	Hirundo ruficollis
Deutsch	Zimtkehlschwalbe	Hirundinidae	Stelgidopteryx	Stelgidopteryx ruficollis	Hirundo ruficollis
Español	Golondrina Aliblanca	Hirundinidae	Tachycineta	Tachycineta albiventer	Hirundo albiventer
English	White-winged Swallow	Hirundinidae	Tachycineta	Tachycineta albiventer	Hirundo albiventer
Deutsch	Cayenneschwalbe	Hirundinidae	Tachycineta	Tachycineta albiventer	Hirundo albiventer
Español	Soterrey Criollo [Grupo aedon]	Troglodytidae	Troglodytes	Troglodytes aedon	Troglodytes aedon
English	House Wren	Troglodytidae	Troglodytes	Troglodytes aedon	Troglodytes aedon
Deutsch	Nördlicher Hauszaunkönig	Troglodytidae	Troglodytes	Troglodytes aedon	Troglodytes aedon
Español	Soterrey Mirlo	Troglodytidae	Campylorhynchus	Campylorhynchus turdinus turdinus	Opetiorhynchus turdinus
English	Thrush-like Wren	Troglodytidae	Campylorhynchus	Campylorhynchus turdinus turdinus	Opetiorhynchus turdinus
Deutsch	Drosselzaunkönig	Troglodytidae	Campylorhynchus	Campylorhynchus turdinus turdinus	Opetiorhynchus turdinus
Español	Chochín coraya	Troglodytidae	Pheugopedius	Pheugopedius coraya	Turdus coraya
English	Coraya Wren	Troglodytidae	Pheugopedius	Pheugopedius coraya	Turdus coraya
Deutsch	Corayazaunkönig	Troglodytidae	Pheugopedius	Pheugopedius coraya	Turdus coraya
Español	Chochín rufo	Troglodytidae	Cinnycerthia	Cinnycerthia unirufa	Limnornis unirufus
English	Rufous Wren	Troglodytidae	Cinnycerthia	Cinnycerthia unirufa	Limnornis unirufus
Deutsch	Einfarb-Zaunkönig	Troglodytidae	Cinnycerthia	Cinnycerthia unirufa	Limnornis unirufus
Español	Chochín-montes pechiblanco	Troglodytidae	Henicorhina	Henicorhina leucosticta	Cyphorhinus leucosticta

English	White-breasted Wood-Wren	Troglodytidae	Henicorhina	Henicorhina leucosticta	Cyphorhinus leucosticta
Deutsch	Waldzaunkönig	Troglodytidae	Henicorhina	Henicorhina leucosticta	Cyphorhinus leucosticta
Español	Donacobio	Donacobiidae	Donacobius	Donacobius atricapilla	Turdus] atricapilla
English	Black-capped Donacobius	Donacobiidae	Donacobius	Donacobius atricapilla	Turdus] atricapilla
Deutsch	Rohrspottdrossel	Donacobiidae	Donacobius	Donacobius atricapilla	Turdus] atricapilla
Español	Zorzal de Swainson	Turdidae	Catharus	Catharus ustulatus	Turdus ustulatus
English	Swainson's Thrush	Turdidae	Catharus	Catharus ustulatus	Turdus ustulatus
Deutsch	Zwergdrossel	Turdidae	Catharus	Catharus ustulatus	Turdus ustulatus
Español	Mirlo piconegro	Turdidae	Turdus	Turdus ignobilis	Turdus ignobilis
English	Black-billed Thrush	Turdidae	Turdus	Turdus ignobilis	Turdus ignobilis
Deutsch	Schwarzschnabeldrossel	Turdidae	Turdus	Turdus ignobilis	Turdus ignobilis
Español	Reinita Cerúlea	Parulidae	Setophaga	Setophaga cerulea	Sylvia cerulea
English	Cerulean Warbler	Parulidae	Setophaga	Setophaga cerulea	Sylvia cerulea
Deutsch	Pappelwaldsänger	Parulidae	Setophaga	Setophaga cerulea	Sylvia cerulea
Español	Reinita pechinaranja	Parulidae	Setophaga	Setophaga fusca	Motacilla fusca
English	Blackburnian Warbler	Parulidae	Setophaga	Setophaga fusca	Motacilla fusca
Deutsch	Fichtenwaldsänger	Parulidae	Setophaga	Setophaga fusca	Motacilla fusca
Español	Reinita canadiense	Parulidae	Cardellina	Cardellina canadensis	Muscicapa canadensis
English	Canada Warbler	Parulidae	Cardellina	Cardellina canadensis	Muscicapa canadensis
Deutsch	Kanadawaldsänger	Parulidae	Cardellina	Cardellina canadensis	Muscicapa canadensis
Español	Tangara Urraca	Thraupidae	Cissopis	Cissopis leverianus	Lanius Leverianus
English	Magpie Tanager	Thraupidae	Cissopis	Cissopis leverianus	Lanius Leverianus
Deutsch	Elstertangare	Thraupidae	Cissopis	Cissopis leverianus	Lanius Leverianus
Español	Tangara crestfulva	Thraupidae	Tachyphonus	Tachyphonus surinamus	Turdus surinamus
English	Fulvous-crested Tanager	Thraupidae	Tachyphonus	Tachyphonus surinamus	Turdus surinamus
Deutsch	Goldschopftangare	Thraupidae	Tachyphonus	Tachyphonus surinamus	Turdus surinamus
Español	Tangara Concho de Vino	Thraupidae	Ramphocelus	Ramphocelus carbo	Lanius Carbo
English	Silver-beaked Tanager	Thraupidae	Ramphocelus	Ramphocelus carbo	Lanius Carbo
Deutsch	Purpurtangare	Thraupidae	Ramphocelus	Ramphocelus carbo	Lanius Carbo
Español	Tangara bermellón	Thraupidae	Calochaetes	Calochaetes coccineus	Euchaetes coccineus
English	Vermilion Tanager	Thraupidae	Calochaetes	Calochaetes coccineus	Euchaetes coccineus
Deutsch	Mennigtangare	Thraupidae	Calochaetes	Calochaetes coccineus	Euchaetes coccineus
Español	Tangara orejinaranja	Thraupidae	Chlorochrysa	Chlorochrysa calliparaea	Callospiza calliparaea
English	Orange-eared Tanager	Thraupidae	Chlorochrysa	Chlorochrysa calliparaea	Callospiza calliparaea
Deutsch	Braunohr-Bunttangare	Thraupidae	Chlorochrysa	Chlorochrysa calliparaea	Callospiza calliparaea
Español	Tangara Azuleja	Thraupidae	Tangara	Tangara episcopus	Tanagra Episcopus
English	Blue-gray Tanager	Thraupidae	Tangara	Tangara episcopus	Tanagra Episcopus
Deutsch	Bischofstangare	Thraupidae	Tangara	Tangara episcopus	Tanagra Episcopus
Español	Tangara Palmera	Thraupidae	Tangara	Tangara palmarum	Tanagra palmarum
English	Palm Tanager	Thraupidae	Tangara	Tangara palmarum	Tanagra palmarum
Deutsch	Palmentangare	Thraupidae	Tangara	Tangara palmarum	Tanagra palmarum
Español	Tangara turquesa	Thraupidae	Tangara	Tangara mexicana	Tanagra mexicana
English	Turquoise Tanager	Thraupidae	Tangara	Tangara mexicana	Tanagra mexicana
Deutsch	Türkistangare	Thraupidae	Tangara	Tangara mexicana	Tanagra mexicana
Español	Siete colores	Thraupidae	Tangara	Tangara chilensis	Aglaia Chilensis
English	Paradise Tanager	Thraupidae	Tangara	Tangara chilensis	Aglaia Chilensis
Deutsch	Siebenfarbentangare	Thraupidae	Tangara	Tangara chilensis	Aglaia Chilensis
Español	Tangara cejiopalina	Thraupidae	Tangara	Tangara callophrys	Hypothlypis callophrys
English	Opal-crowned Tanager	Thraupidae	Tangara	Tangara callophrys	Hypothlypis callophrys
Deutsch	Opalscheiteltangare	Thraupidae	Tangara	Tangara callophrys	Hypothlypis callophrys
Español	Tersina (Tangara Golondrina)	Thraupidae	Tersina	Tersina viridis	Hirundo viridis
English	Swallow Tanager	Thraupidae	Tersina	Tersina viridis	Hirundo viridis
Deutsch	Schwalbentangare	Thraupidae	Tersina	Tersina viridis	Hirundo viridis
Español	Dacnis carinegro	Thraupidae	Dacnis	Dacnis lineata	Motacilla lineata
English	Black-faced Dacnis	Thraupidae	Dacnis	Dacnis lineata	Motacilla lineata
Deutsch	Maskenpitpit	Thraupidae	Dacnis	Dacnis lineata	Motacilla lineata
Español	Mieler Verde	Thraupidae	Chlorophanes	Chlorophanes spiza	Motacilla Spiza
English	Green Honeycreeper	Thraupidae	Chlorophanes	Chlorophanes spiza	Motacilla Spiza
Deutsch	Kappennaschvogel	Thraupidae	Chlorophanes	Chlorophanes spiza	Motacilla Spiza
Español	Espiguero Negrizulado	Thraupidae	Volatinia	Volatinia jacarina	Tanagra Jacarina
English	Blue-black Grassquit	Thraupidae	Volatinia	Volatinia jacarina	Tanagra Jacarina
Deutsch	Jacariniammer	Thraupidae	Volatinia	Volatinia jacarina	Tanagra Jacarina
Español	Semillero Ventricastaño	Thraupidae	Sporophila	Sporophila angolensis	Loxia angolensis
English	Chestnut-bellied Seed-Finch	Thraupidae	Sporophila	Sporophila angolensis	Loxia angolensis
Deutsch	Braunbauch-Reisknacker	Thraupidae	Sporophila	Sporophila angolensis	Loxia angolensis
Español	Mieler Flavo (bahamensis)	Thraupidae	Coereba	Coereba flaveola bahamensis	Certhiola bahamensis
English	Bananaquit	Thraupidae	Coereba	Coereba flaveola bahamensis	Certhiola bahamensis
Deutsch	Zuckervogel	Thraupidae	Coereba	Coereba flaveola bahamensis	Certhiola bahamensis
Español	Saltador Gollanteado	Thraupidae	Saltator	Saltator maximus	Tanagra maxima
English	Buff-throated Saltator	Thraupidae	Saltator	Saltator maximus	Tanagra maxima
Deutsch	Buntkehsaltator	Thraupidae	Saltator	Saltator maximus	Tanagra maxima
Español	Saltador Grisáceo	Thraupidae	Saltator	Saltator coerulescens	Saltator coerulescens
English	Grayish Saltator	Thraupidae	Saltator	Saltator coerulescens	Saltator coerulescens
Deutsch	Grausaltator	Thraupidae	Saltator	Saltator coerulescens	Saltator coerulescens
Español	Picogrueso piquirrojo	Thraupidae	Saltator	Saltator grossus	Loxia grossa
English	Slate-colored Grosbeak	Thraupidae	Saltator	Saltator grossus	Loxia grossa
Deutsch	Rotschnabelsaltator	Thraupidae	Saltator	Saltator grossus	Loxia grossa
Español	Clorospingo goliamarillo	Passerellidae	Chlorospingus	Chlorospingus flavigularis	Pipilopsis flavigularis
English	Yellow-throated Chlorospingus	Passerellidae	Chlorospingus	Chlorospingus flavigularis	Pipilopsis flavigularis
Deutsch	Gelbkehl-Buschtangare	Passerellidae	Chlorospingus	Chlorospingus flavigularis	Pipilopsis flavigularis
Español	Piranga Roja	Cardinalidae	Piranga	Piranga rubra	Fringilla rubra
English	Summer Tanager	Cardinalidae	Piranga	Piranga rubra	Fringilla rubra

Deutsch	Sommertangare	Cardinalidae	Piranga	Piranga rubra	Fringilla rubra
Español	Vaquero Brilloso	Icteridae	Molothrus	Molothrus bonariensis	Tanagra bonariensis
English	Shiny Cowbird	Icteridae	Molothrus	Molothrus bonariensis	Tanagra bonariensis
Deutsch	Seidenkuhstärling	Icteridae	Molothrus	Molothrus bonariensis	Tanagra bonariensis
Español	Vaquero Gigante	Icteridae	Molothrus	Molothrus oryzivorus	Oriolus oryzivorus
English	Giant Cowbird	Icteridae	Molothrus	Molothrus oryzivorus	Oriolus oryzivorus
Deutsch	Riesenuhstärling	Icteridae	Molothrus	Molothrus oryzivorus	Oriolus oryzivorus
Español	Bolsero Hombriamarillo (cayanensis)	Icteridae	Icterus	Icterus cayanensis	Oriolus cayanensis
English	Epaulet Oriole	Icteridae	Icterus	Icterus cayanensis	Oriolus cayanensis
Deutsch	Epauletentrupial	Icteridae	Icterus	Icterus cayanensis	Oriolus cayanensis
Español	Turpial Dorsinaranja	Icteridae	Icterus	Icterus croconotus	Psarocolius croconotus
English	Orange-backed Troupial	Icteridae	Icterus	Icterus croconotus	Psarocolius croconotus
Deutsch	Orangerückentrupial	Icteridae	Icterus	Icterus croconotus	Psarocolius croconotus
Español	Cacique Solitario	Icteridae	Procacicus	Procacicus solitarius	Cassicus solitarius
English	Solitary Black Cacique	Icteridae	Procacicus	Procacicus solitarius	Cassicus solitarius
Deutsch	Stahlkassike	Icteridae	Procacicus	Procacicus solitarius	Cassicus solitarius
Español	Cacique Iomiamarillo	Icteridae	Cacicus	Cacicus cela	Parus Cela
English	Yellow-rumped Cacique	Icteridae	Cacicus	Cacicus cela	Parus Cela
Deutsch	Gelbbürzelkassike	Icteridae	Cacicus	Cacicus cela	Parus Cela
Español	Oropéndola de casco	Icteridae	Cacicus	Cacicus oseryi	Cassicus Oseryi
English	Casqued Cacique	Icteridae	Cacicus	Cacicus oseryi	Cassicus Oseryi
Deutsch	Helmstirnvogel	Icteridae	Cacicus	Cacicus oseryi	Cassicus Oseryi
Español	Oropéndola dorsirroja	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius angustifrons	Cassicus angustifrons
English	Russet-backed Oropendola	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius angustifrons	Cassicus angustifrons
Deutsch	Breithauben-Stirnvogel	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius angustifrons	Cassicus angustifrons
Español	Oropéndola verde	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius viridis	Oriolus viridis
English	Green Oropendola	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius viridis	Oriolus viridis
Deutsch	Grünschopf-Stirnvogel	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius viridis	Oriolus viridis
Español	Oropéndola Crestada	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius decumanus	Xanthornus decumanus
English	Crested Oropendola	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius decumanus	Xanthornus decumanus
Deutsch	Krähenstirnvogel	Icteridae	Psarocolius	Psarocolius decumanus	Xanthornus decumanus
Español	Eufonia Piquigruesa	Fringillidae	Euphonia	Euphonia lanirostris	Euphonia lanirostris
English	Thick-billed Euphonia	Fringillidae	Euphonia	Euphonia lanirostris	Euphonia lanirostris
Deutsch	Dickschnabelorganist	Fringillidae	Euphonia	Euphonia lanirostris	Euphonia lanirostris
Español	Eufonia ventrinaranja	Fringillidae	Euphonia	Euphonia xanthogaster	Euphonia xanthogaster
English	Orange-bellied Euphonia	Fringillidae	Euphonia	Euphonia xanthogaster	Euphonia xanthogaster
Deutsch	Gelbbauchorganist	Fringillidae	Euphonia	Euphonia xanthogaster	Euphonia xanthogaster
Español	Anhinga (Pato Aguja)	Anhingidae	Anhinga	Anhinga anhinga	Plotus Anhinga
English	Anhinga	Anhingidae	Anhinga	Anhinga anhinga	Plotus Anhinga
Deutsch	Amerikanischer Schlangenhalsvogel	Anhingidae	Anhinga	Anhinga anhinga	Plotus Anhinga
Español	Gallinazo Cabeciamarillo Mayor	Cathartidae	Cathartes	Cathartes melambrotus	Cathartes melambrotus
English	Greater Yellow-headed Vulture	Cathartidae	Cathartes	Cathartes melambrotus	Cathartes melambrotus
Deutsch	Großer Gelbkopfeiger	Cathartidae	Cathartes	Cathartes melambrotus	Cathartes melambrotus
Español	Gallinazo Cabecirrojo	Cathartidae	Cathartes	Cathartes aura	Vultur aura
English	Turkey Vulture	Cathartidae	Cathartes	Cathartes aura	Vultur aura
Deutsch	Truthahngeier	Cathartidae	Cathartes	Cathartes aura	Vultur aura
Español	Águila Pescadora	Pandionidae	Pandion	Pandion haliaetus	Falco Haliaetus
English	Osprey	Pandionidae	Pandion	Pandion haliaetus	Falco Haliaetus
Deutsch	Fischadler	Pandionidae	Pandion	Pandion haliaetus	Falco Haliaetus
Español	Elanio Tijereta	Accipitridae	Elanoides	Elanoides forficatus	Falco forficatus
English	Swallow-tailed Kite	Accipitridae	Elanoides	Elanoides forficatus	Falco forficatus
Deutsch	Schwalbenweih	Accipitridae	Elanoides	Elanoides forficatus	Falco forficatus
Español	Elanio Perla	Accipitridae	Gampsonyx	Gampsonyx swainsonii	Gampsonyx Swainsonii
English	Pearl Kite	Accipitridae	Gampsonyx	Gampsonyx swainsonii	Gampsonyx Swainsonii
Deutsch	Perlaar	Accipitridae	Gampsonyx	Gampsonyx swainsonii	Gampsonyx Swainsonii
Español	Jacana Carunculada	Jacaniidae	Jacana	Jacana jacana	Parra Jacana
English	Wattled Jacana	Jacaniidae	Jacana	Jacana jacana	Parra Jacana
Deutsch	Rotstirn-Blatthühnchen	Jacaniidae	Jacana	Jacana jacana	Parra Jacana
Español	Tortolita Colorada	Columbidae	Columbina	Columbina talpacoti	Columba Talpacoti
English	Ruddy Ground-Dove	Columbidae	Columbina	Columbina talpacoti	Columba Talpacoti
Deutsch	Rosttäubchen	Columbidae	Columbina	Columbina talpacoti	Columba Talpacoti
Español	Garrapatero Piquiliso	Cuculidae	Crotophaga	Crotophaga ani	Crotophaga Ani
English	Smooth-billed Ani	Cuculidae	Crotophaga	Crotophaga ani	Crotophaga Ani
Deutsch	Glattschnabelani	Cuculidae	Crotophaga	Crotophaga ani	Crotophaga Ani
Español	Buñito Ferrugineo	Strigidae	Glaucidium	Glaucidium brasilianum	Strix brasiliana
English	Ferruginous Pygmy-Owl	Strigidae	Glaucidium	Glaucidium brasilianum	Strix brasiliana
Deutsch	Brasilsperlingskauz	Strigidae	Glaucidium	Glaucidium brasilianum	Strix brasiliana
Español	Nictibio (Puntepalo) Común	Nyctibiidae	Nyctibius	Nyctibius griseus	Caprimulgus griseus
English	Common Poto	Nyctibiidae	Nyctibius	Nyctibius griseus	Caprimulgus griseus
Deutsch	Urutau-Tagschläfer	Nyctibiidae	Nyctibius	Nyctibius griseus	Caprimulgus griseus
Español	Ermitaño Piquirrecto	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis bourcieri	Trochilus Bourcieri
English	Straight-billed Hermit	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis bourcieri	Trochilus Bourcieri
Deutsch	Braunbauch-Schattenkolibri	Trochilidae	Phaethornis	Phaethornis bourcieri	Trochilus Bourcieri
Español	Alasable Pechigris	Trochilidae	Campylopterus	Campylopterus largipennis	Trochilus largipennis
English	Gray-breasted Sabrewing	Trochilidae	Campylopterus	Campylopterus largipennis	Trochilus largipennis
Deutsch	Graubrust-Degenflügel	Trochilidae	Campylopterus	Campylopterus largipennis	Trochilus largipennis
Español	Amazilia Gorgibrillante	Trochilidae	Amazilia	Amazilia fimbriata	Trochilus fimbriatus
English	Glittering-throated Emerald	Trochilidae	Amazilia	Amazilia fimbriata	Trochilus fimbriatus
Deutsch	Glitzerkehlamazilie	Trochilidae	Amazilia	Amazilia fimbriata	Trochilus fimbriatus
Español	Carpintero Cresticarmesi	Picidae	Campephilus	Campephilus melanoleucos	Picus melanoleucos
English	Crimson-crested Woodpecker	Picidae	Campephilus	Campephilus melanoleucos	Picus melanoleucos
Deutsch	Schwarzkehlspecht	Picidae	Campephilus	Campephilus melanoleucos	Picus melanoleucos

Español	Tiranolete caridorado	Tyrannidae	Zimmerius	Zimmerius chrysops	Tyrannulus chrysops
English	Golden-faced Tyrannulet	Tyrannidae	Zimmerius	Zimmerius chrysops	Tyrannulus chrysops
Deutsch	Goldgesicht-Kleintyrann	Tyrannidae	Zimmerius	Zimmerius chrysops	Tyrannulus chrysops
Español	Mosquero ventricráceo	Pipromorphidae	Mionectes	Mionectes oleagineus	M [usciaca] oleaginea
English	Ochre-bellied Flycatcher	Pipromorphidae	Mionectes	Mionectes oleagineus	M [usciaca] oleaginea
Deutsch	Ockerbauch-Pipratyrann	Pipromorphidae	Mionectes	Mionectes oleagineus	M [usciaca] oleaginea
Español	Espatullilla Común	Pipromorphidae	Todirostrum	Todirostrum cinereum	Todus [] cinereus
English	Common Tody-Flycatcher	Pipromorphidae	Todirostrum	Todirostrum cinereum	Todus [] cinereus
Deutsch	Graugelb-Todt Tyrann	Pipromorphidae	Todirostrum	Todirostrum cinereum	Todus [] cinereus
Español	Tiranolete ribereño	Tyrannidae	Serpophaga	Serpophaga hypoleuca	Serpophaga hypoleuca
English	River Tyrannulet	Tyrannidae	Serpophaga	Serpophaga hypoleuca	Serpophaga hypoleuca
Deutsch	Uferkleintyrann	Tyrannidae	Serpophaga	Serpophaga hypoleuca	Serpophaga hypoleuca
Español	Picoplano oliváceo	Pipromorphidae	Rhynchocyclus	Rhynchocyclus olivaceus	Platyrhynchos olivaceus
English	Oliveaceous Flatbill	Pipromorphidae	Rhynchocyclus	Rhynchocyclus olivaceus	Platyrhynchos olivaceus
Deutsch	Oliv-Breitschnabeltyrann	Pipromorphidae	Rhynchocyclus	Rhynchocyclus olivaceus	Platyrhynchos olivaceus
Español	Mosquero Picudo	Tyrannidae	Megarynchus	Megarynchus pitangua	Lanius [] Pitangva [sic]
English	Boat-billed Flycatcher	Tyrannidae	Megarynchus	Megarynchus pitangua	Lanius [] Pitangva [sic]
Deutsch	Starkschnabel-Maskentyrann	Tyrannidae	Megarynchus	Megarynchus pitangua	Lanius [] Pitangva [sic]
Español	Mosquero gorrigris	Tyrannidae	Myiozetetes	Myiozetetes granadensis	Myiozetetes granadensis
English	Gray-capped Flycatcher	Tyrannidae	Myiozetetes	Myiozetetes granadensis	Myiozetetes granadensis
Deutsch	Graukappen-Maskentyrann	Tyrannidae	Myiozetetes	Myiozetetes granadensis	Myiozetetes granadensis
Español	Titira Coroninegra	Tityridae	Tityra	Tityra inquisitor	L [anius] Inquisitor
English	Black-crowned Tityra	Tityridae	Tityra	Tityra inquisitor	L [anius] Inquisitor
Deutsch	Schwarzschnabeltityra	Tityridae	Tityra	Tityra inquisitor	L [anius] Inquisitor
Español	Munami	Cotingidae	Cotinga	Cotinga maynana	Ampelis [] Maynana
English	Plum-throated Cotinga	Cotingidae	Cotinga	Cotinga maynana	Ampelis [] Maynana
Deutsch	Veilchenkehlkotinga	Cotingidae	Cotinga	Cotinga maynana	Ampelis [] Maynana
Español	Cuervo Higuero Cuellipelado	Cotingidae	Gymnoderus	Gymnoderus foetidus	Gracula [] foetida
English	Bare-necked Fruitcrow	Cotingidae	Gymnoderus	Gymnoderus foetidus	Gracula [] foetida
Deutsch	Nackthalskotinga	Cotingidae	Gymnoderus	Gymnoderus foetidus	Gracula [] foetida
Español	Saltarín cola de alambre	Pipridae	Pipra	Pipra filicauda	Pipra filicauda
English	Wire-tailed Manakin	Pipridae	Pipra	Pipra filicauda	Pipra filicauda
Deutsch	Fadenpipra	Pipridae	Pipra	Pipra filicauda	Pipra filicauda
Español	Martín Pechigrís	Hirundinidae	Progne	Progne chalybea	Hirundo chalybea
English	Gray-breasted Martin	Hirundinidae	Progne	Progne chalybea	Hirundo chalybea
Deutsch	Graubrustschwalbe	Hirundinidae	Progne	Progne chalybea	Hirundo chalybea
Español	Golondrina fajiblanca	Hirundinidae	Atticora	Atticora fasciata	Hirundo fasciata
English	White-banded Swallow	Hirundinidae	Atticora	Atticora fasciata	Hirundo fasciata
Deutsch	Weißbandschwalbe	Hirundinidae	Atticora	Atticora fasciata	Hirundo fasciata
Español	Vireo verdiamarillo	Vireonidae	Vireo	Vireo flavoviridis	Vireosylva flavoviridis
English	Yellow-green Vireo	Vireonidae	Vireo	Vireo flavoviridis	Vireosylva flavoviridis
Deutsch	Zitronenflankenvireo	Vireonidae	Vireo	Vireo flavoviridis	Vireosylva flavoviridis
Español	Zorzal de Swainson	Turdidae	Catharus	Catharus ustulatus	Turdus ustulatus
English	Swainson's Thrush	Turdidae	Catharus	Catharus ustulatus	Turdus ustulatus
Deutsch	Zwergdrossel	Turdidae	Catharus	Catharus ustulatus	Turdus ustulatus
Español	Reinita Estríada	Parulidae	Setophaga	Setophaga striata	Muscicapa striata
English	Blackpoll Warbler	Parulidae	Setophaga	Setophaga striata	Muscicapa striata
Deutsch	Streifenwaldsänger	Parulidae	Setophaga	Setophaga striata	Muscicapa striata
Español	Picocono Culicastaño	Thraupidae	Conirostrum	Conirostrum speciosum	Sylvia speciosa
English	Chestnut-vented Conebill	Thraupidae	Conirostrum	Conirostrum speciosum	Sylvia speciosa
Deutsch	Rotsteiß-Spitzschnabel	Thraupidae	Conirostrum	Conirostrum speciosum	Sylvia speciosa
Español	Dacnis ventriamarillo	Thraupidae	Dacnis	Dacnis flaviventer	Dacnis flaviventer
English	Yellow-bellied Dacnis	Thraupidae	Dacnis	Dacnis flaviventer	Dacnis flaviventer
Deutsch	Gelbbauchpitpit	Thraupidae	Dacnis	Dacnis flaviventer	Dacnis flaviventer
Español	Eufonia ventriblanca	Fringillidae	Euphonia	Euphonia minuta	Euphonia minuta
English	White-vented Euphonia	Fringillidae	Euphonia	Euphonia minuta	Euphonia minuta
Deutsch	Weißbauchorganist	Fringillidae	Euphonia	Euphonia minuta	Euphonia minuta
Español	Eufonia ventrirrufa	Fringillidae	Euphonia	Euphonia rufiventris	Tanagra rufiventris
English	Rufous-bellied Euphonia	Fringillidae	Euphonia	Euphonia rufiventris	Tanagra rufiventris
Deutsch	Rotbauchorganist	Fringillidae	Euphonia	Euphonia rufiventris	Tanagra rufiventris
Español	Tangara capuchiazul	Thraupidae	Stilpnia	Stilpnia cyanicollis	Aglaia cyanicollis
English	Blue-necked Tanager	Thraupidae	Stilpnia	Stilpnia cyanicollis	Aglaia cyanicollis
Deutsch	Azurkopftangare	Thraupidae	Stilpnia	Stilpnia cyanicollis	Aglaia cyanicollis
Español	Tangara enmascarada	Thraupidae	Ramphocelus	Ramphocelus nigrogularis	Tanagra nigrogularis
English	Masked Crimson Tanager	Thraupidae	Ramphocelus	Ramphocelus nigrogularis	Tanagra nigrogularis
Deutsch	Maskentangare	Thraupidae	Ramphocelus	Ramphocelus nigrogularis	Tanagra nigrogularis
Español	Espiguero ventricastaño	Thraupidae	Sporophila	Sporophila castaneiventris	Sporophila castaneiventris
English	Chestnut-bellied Seedeater	Thraupidae	Sporophila	Sporophila castaneiventris	Sporophila castaneiventris
Deutsch	Rotbauchpfäffchen	Thraupidae	Sporophila	Sporophila castaneiventris	Sporophila castaneiventris
Español	Cacique subtropical	Icteridae	Cacicus	Cacicus uropygialis	Cassicus uropygialis
English	Subtropical Cacique	Icteridae	Cacicus	Cacicus uropygialis	Cassicus uropygialis
Deutsch	Nord-Scharlachbürzelkassike	Icteridae	Cacicus	Cacicus uropygialis	Cassicus uropygialis
Español	Polluela Flanquirufa	Rallidae	Laterallus	Laterallus melanophaius	Rallus melanophaius
English	Rufous-sided Crake	Rallidae	Laterallus	Laterallus melanophaius	Rallus melanophaius
Deutsch	Rothalsralle	Rallidae	Laterallus	Laterallus melanophaius	Rallus melanophaius
Español	Monja Frentinegra	Bucconidae	Monasa	Monasa nigrifrons	Bucco nigrifrons
English	Black-fronted Nunbird	Bucconidae	Monasa	Monasa nigrifrons	Bucco nigrifrons
Deutsch	Schwarzstirntropist	Bucconidae	Monasa	Monasa nigrifrons	Bucco nigrifrons
Español	Batará Mayor	Thamnophilidae	Taraba	Taraba major	Thamnophilus major
English	Great Antshrike	Thamnophilidae	Taraba	Taraba major	Thamnophilus major
Deutsch	Weißbrust-Ameisenwürger	Thamnophilidae	Taraba	Taraba major	Thamnophilus major
Español	Mirto piconegro	Turdidae	Turdus	Turdus ignobilis	Turdus ignobilis

English	Black-billed Thrush	Turdidae	Turdus	Turdus ignobilis	Turdus ignobilis
Deutsch	Schwarzschnabdrossel	Turdidae	Turdus	Turdus ignobilis	Turdus ignobilis